

23 al 29 de abril de 2007

LA SEGURIDAD VIAL NO ES ACCIDENTAL

Primera Semana Mundial
de las Naciones Unidas sobre
la Seguridad Vial



Manual para la organización de actividades

ISBN 978 92 7 532742 5



LA SEGURIDAD VIAL
NO ES ACCIDENTAL

Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial

Manual para la organización de actividades



**LA SEGURIDAD VIAL
NO ES ACCIDENTAL**

Edición original en inglés:

First United Nations Global Road Safety Week. A toolkit for organizers of events

ISBN 92 4 1594829

ISBN 978 92 4 159482 0

© Organización Mundial de la Salud, 2006

Catalogación por la Biblioteca de la OMS

(Clasificación NLM: WA 275)

- | | |
|--|---|
| 1. Naciones Unidas | 2. Prevención y control de colisiones de tránsito |
| 3. Prevención de traumatismos causados por el tránsito | 4. Fechas conmemorativas |
| I. OMS | |

Organización Panamericana de la Salud, 2007.

Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial. Manual para la organización de actividades

Washington, DC: OPS, © 2007

ISBN 978 92 7 532742 5

Se reservan todos los derechos. Las publicaciones de la Organización Mundial de la Salud pueden solicitarse a Ediciones de la OMS, Organización Mundial de la Salud, 20 Avenue Appia, 1211 Ginebra 27, Suiza (tel.: +41 22 791 3264; fax: +41 22 791 4857; correo electrónico: bookorders@who.int). Las solicitudes de autorización para reproducir o traducir las publicaciones de la OMS —ya sea para la venta o para la distribución sin fines comerciales— deben dirigirse a Ediciones de la OMS, a la dirección precitada (fax: +41 22 791 4806; correo electrónico: permissions@who.int).

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, por parte de la Organización Mundial de la Salud, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto del trazado de sus fronteras o límites. Las líneas discontinuas en los mapas representan de manera aproximada fronteras respecto de las cuales puede que no haya pleno acuerdo.

La mención de determinadas sociedades mercantiles o de nombres comerciales de ciertos productos no implica que la Organización Mundial de la Salud los apruebe o recomiende con preferencia a otros análogos. Salvo error u omisión, las denominaciones de productos patentados llevan letra inicial mayúscula.

La Organización Mundial de la Salud ha adoptado todas las precauciones razonables para verificar la información que figura en la presente publicación, no obstante lo cual, el material publicado se distribuye sin garantía de ningún tipo, ni explícita ni implícita. El lector es responsable de la interpretación y el uso que haga de ese material, y en ningún caso la Organización Mundial de la Salud podrá ser considerada responsable de daño alguno causado por su utilización.

La Organización Panamericana de la Salud (OPS) ha sido responsable de la traducción, impresión y distribución de este manual, el cual puede solicitarse a: Dr. Alberto Concha-Eastman (conchaal@paho.org) o a la Dra. Eugenia M.S. Rodríguez (rodrigem@paho.org).

Se puede obtener mayor información sobre las publicaciones de la OPS en: <http://publications.paho.org>

Impreso en E.U.A.

Contenido

Reconocimientos	iv
Mensaje del Secretario General de las Naciones Unidas	v
<i>Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial</i>	1
Antecedentes	1
Visión	1
Tema	1
Objetivos	1
¿Qué propósito tiene este folleto?	3
Mensajes clave de la Semana	4
Algunos datos sobre los traumatismos por tráfico vial y su prevención.	5
Planificación de una actividad	10
Actividades nacionales y locales	10
Actividades regionales	11
Actividades mundiales	12
Apoyo de la OMS y las Comisiones Regionales de las Naciones Unidas	13
Apoyo	13
Logotipo y lema	13
Carpeta de materiales de promoción	13
Sitio web	13
Evaluación de la Semana	14
Publicaciones y resoluciones sobre seguridad vial	14
A quién contactar	15
Formularios de pedido	19

Reconocimientos

Este manual fue escrito por Laura Sminkey, Margie Peden y Tamitza Toroyan del Departamento de Prevención de los Traumatismos y la Violencia de la OMS y fue revisado por José Capel Ferrer, Christopher Smith y Maie-Noelle Poirier de la División de Transporte de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas y por Rita Cuypers de la Fundación FIA para el Automóvil y la Sociedad. También debe reconocerse el trabajo de edición de Tony Kahane y el apoyo administrativo de Pascale Lanvers-Casaola.

La OMS agradece profundamente el generoso apoyo financiero de la Fundación FIA para el Automóvil y la Sociedad y de Scania que hicieron posible la producción de este manual.

Mensaje del Secretario General de las Naciones Unidas

En ocasión de la *Primera Semana Mundial sobre la Seguridad Vial*, del 23 al 29 de abril de 2007

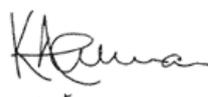
LA PRIMERA SEMANA MUNDIAL DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LA SEGURIDAD VIAL representa una importante oportunidad para mejorar la seguridad de millones de jóvenes que circulan por las carreteras del mundo a diario.

Desde el Día Mundial de la Salud 2004 y los debates subsiguientes en la Asamblea General de las Naciones Unidas, los gobiernos y sus colaboradores se han interesado cada vez más en el tema de la seguridad vial. Pero aún queda un largo camino por recorrer. Alrededor de 1,2 millones de personas mueren cada año en el mundo a causa de colisiones de tránsito y muchas más sufren traumatismos. Son la segunda causa principal de muerte de las personas de 5 a 25 años, y tienen un impacto devastador en las familias y las comunidades. En este grupo de edades, los varones jóvenes, como peatones, ciclistas, motociclistas, conductores principiantes y pasajeros, tienen una probabilidad aproximadamente tres veces mayor que las mujeres jóvenes de morir o sufrir traumatismos en las carreteras.

Afortunadamente, cada vez hay más concienciación sobre la prevención de traumatismos causados por el tránsito. En numerosos países, se ha demostrado que, al abordar los factores clave —en particular la conducción bajo los efectos del alcohol, el exceso de velocidad, el uso de cascos y cinturones de seguridad, el diseño y la infraestructura de las carreteras—, se pueden salvar muchas vidas y ahorrar recursos financieros importantes, pese a que el índice de motorización siga en aumento.

La seguridad vial no es accidental. La seguridad vial es el resultado del esfuerzo consciente de muchos individuos y muchos sectores de la sociedad, gubernamentales y no gubernamentales por igual. Cada uno de nosotros tiene un papel que desempeñar: ministros de transporte, salud y educación, proveedores de atención médica, asociaciones de automovilistas, educadores, estudiantes, aseguradoras, fabricantes de vehículos, medios de comunicación, y las víctimas de colisiones de tránsito y sus familias. Pero es fundamental contar con un sólido compromiso político. Las historias de éxito de hoy con frecuencia son el resultado de una decisión del más alto nivel de gobierno para mejorar la seguridad en las carreteras.

Mediante la Asamblea Mundial de Jóvenes sobre la Seguridad Vial, el acontecimiento mundial clave de la *Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial*, la Organización Mundial de la Salud, las Comisiones Regionales de las Naciones Unidas y sus colaboradores les dan a los jóvenes la posibilidad de opinar. Escuchemos sus consejos y mejoremos la seguridad en las carreteras del mundo, por su bien y por el nuestro.



Kofi A. Annan

Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial

Antecedentes

En diciembre de 2005, la resolución A/60/5 de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre *Mejoramiento de la seguridad vial en el mundo* solicitó una Semana Mundial sobre la Seguridad Vial. Esta resolución respaldaba resoluciones anteriores de la Asamblea General de las Naciones Unidas y la Asamblea Mundial de la Salud, que reflejaban la creciente preocupación de los gobiernos y las comunidades internacionales de salud pública y desarrollo en relación con el problema de los traumatismos causados por el tránsito. La Semana tendrá como modelo las Semanas sobre la Seguridad Vial previas, organizadas en el Día Mundial de la Salud 2004 y por la Comisión Económica Europea de las Naciones Unidas.

Visión

La Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial es una oportunidad histórica para elevar el problema de los traumatismos causados por el tránsito a un nivel superior. Durante la Semana, se prevé la realización de cientos de iniciativas en todo el mundo, en el ámbito local, nacional, regional y mundial, coordinadas por los gobiernos, las organizaciones no gubernamentales, las Naciones Unidas y otras agencias internacionales, compañías del sector privado, fundaciones y otras organizaciones que trabajen en pro de carreteras más seguras. Muchas comunidades de todos los países del mundo celebrarán la Semana. Se espera que las actividades de la Semana sirvan como puntos de lanzamiento para nuevas y efectivas iniciativas de seguridad vial en los años venideros.

Tema

Los niños y los jóvenes representan gran parte de las aproximadamente 1,2 millones de personas que mueren en las carreteras cada año. En el mundo, más del 40% de todas las muertes en colisiones de tránsito ocurren en personas de 0 a 25 años. Debido a que los niños y los jóvenes constituyen un grupo importante en riesgo de muerte, traumatismos o discapacidades causados por el tránsito, la Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial estará dedicada a los “jóvenes en las carreteras”, que circulan como peatones, ciclistas, motociclistas, conductores principiantes y pasajeros. Si bien el enfoque de la Semana es mejorar la seguridad para los niños y los jóvenes, las acciones que resulten de la Semana, como las iniciativas para reducir los casos de conducción bajo los efectos del alcohol y el exceso de velocidad, beneficiarán a los usuarios de todas las edades.

Objetivos

Al igual que en muchas iniciativas mundiales para la defensa activa, los participantes de la Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial tendrán como finalidad dirigir la atención de las personas al tema de la Semana e incitar a los gobiernos y organizaciones de la sociedad civil a tomar medidas urgentes. Los objetivos de la Semana son:

- aumentar la concienciación sobre el impacto de los traumatismos causados por el tránsito, en especial entre los usuarios jóvenes de las carreteras;



Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial

Manual para la organización de actividades

- promover medidas en torno a los factores con el mayor impacto en los traumatismos causados por el tránsito: cascos, cinturones de seguridad, conducción bajo los efectos del alcohol, exceso de velocidad y diseño e infraestructura de carreteras.

Para muchos países de ingresos bajos y medios que aún no han resuelto el problema de los traumatismos causados por el tránsito de manera significativa o integral, lograr estos objetivos será un paso importante en pro de mejores condiciones de salud y bienestar para sus ciudadanos.

¿Qué propósito tiene este folleto?

Este “manual para organización de actividades” tiene la finalidad de servir de guía para la planificación de acontecimientos durante *la Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial*. El contenido de la carpeta describe brevemente el problema mundial de los traumatismos causados por el tránsito y algunas de las soluciones objetivo de la actualidad, en particular en lo relacionado con los jóvenes usuarios de carreteras. Tam-

bién destaca los mensajes clave de la Semana, presenta ideas para actividades nacionales y locales, y menciona los recursos disponibles para respaldar su planificación e implementación. En esta carpeta también se incluye una serie de formularios para pedir material de defensa activa, solicitar la inclusión en el listado de acontecimientos del sitio Web oficial de la Semana y opinar sobre las diferentes actividades.

Mensajes clave de la Semana

La Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial será una oportunidad única para aumentar la concienciación sobre el impacto de los traumatismos causados por el tránsito, en especial entre los usuarios jóvenes, y para promover medidas en torno a los principales factores de los traumatismos causados por el tránsito y su prevención. Sin importar el tipo de actividades que se planifiquen para la Semana, se aconseja articularlos alrededor de los siguientes mensajes clave:

1. Los traumatismos causados por el tránsito son un problema importante de la salud pública y el desarrollo en el mundo. Según los pronósticos, su magnitud aumentará considerablemente en los años venideros.

Aproximadamente 1,2 millones de personas mueren cada año en todo el mundo como resultado de colisiones de tránsito, lo que representa más de 2,1% de la mortalidad mundial, comparable con el número de fallecimientos causados por las principales causas de muerte, como el paludismo y la tuberculosis. Muchas más sufren traumatismos y con frecuencia discapacidades de por vida. Alrededor del 85% de las muertes en colisiones de tránsito ocurren en países de ingresos bajos o medios, a un costo del 1% al 1,5% del producto bruto interno anual. Si no se toman medidas, es muy posible que las muertes y las discapacidades causadas por el tránsito vial aumenten debido al creciente índice de motorización.

2. Los traumatismos causados por el tránsito tienen un gran impacto en las vidas de los jóvenes.

Los traumatismos causados por el tránsito son la segunda causa principal de muerte en las personas de 5 a 25 años. En este grupo de edades, los varones jóvenes – como pe-

tones, ciclistas, motociclistas, conductores principiantes y pasajeros – tienen una probabilidad aproximadamente tres veces mayor de morir o sufrir traumatismos en las carreteras que las mujeres jóvenes.

3. Los traumatismos causados por el tránsito se pueden prevenir.

En algunos países, el número de traumatismos causados por el tránsito ha disminuido, a pesar del creciente índice de motorización. Si se toman medidas respecto de los numerosos factores, en especial la conducción bajo los efectos del alcohol, el exceso de velocidad, el uso de cascos y cinturones de seguridad, y el diseño e infraestructura de las carreteras, se pueden salvar muchas vidas y ahorrar recursos financieros importantes.

4. La seguridad vial no es accidental.

La seguridad vial es el resultado del esfuerzo consciente de muchas personas y muchos sectores de la sociedad, gubernamentales y no gubernamentales por igual. El compromiso político es primordial. El éxito de hoy es con frecuencia el resultado de una decisión del más alto nivel de gobierno para mejorar la seguridad en las carreteras.

5. La colaboración internacional es fundamental para el fortalecimiento de los esfuerzos nacionales relativos a la seguridad en las carreteras.

La colaboración internacional puede fortalecer los esfuerzos nacionales para lograr seguridad en las carreteras a través del intercambio de información y experiencias de estrategias y programas exitosos, y la movilización de recursos adicionales. La colaboración internacional también puede ayudar a garantizar que la seguridad vial sea una prioridad en la agenda de desarrollo y salud pública de todos los países del mundo.

Algunos datos sobre los traumatismos por tráfico vial y su prevención

La información y los datos a continuación han sido tomados del *Informe mundial sobre la prevención de los traumatismos causados por el tránsito* y otros estudios recientes. Son de naturaleza mundial y regional. Junto con información de fuentes a nivel nacional, estos datos e información pueden resultar útiles para los grupos que deseen desarrollar su propio material de defensa activa para la Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial.

- Aproximadamente 1,2 millones de personas mueren cada año en el mundo por colisiones de tránsito y de 20 a 50 millones más sufren traumatismos o discapacidades.
- Si no se toman medidas drásticas para detener esta tendencia, el número de muertes y personas discapacitadas por traumatismos causados por el tránsito seguirá aumentando en las próximas tres décadas y, en el año 2030, los traumatismos causados por el tránsito serán la octava causa principal de muerte por año.
- En el mundo, más del 40% de todas las muertes en colisiones de tránsito ocurren en personas de 0 a 25 años.
- Los traumatismos causados por el tránsito son la segunda causa principal de muerte en las personas de 5 a 25 años.
- El porcentaje más alto de muertes de personas menores de 25 años ocurre entre jóvenes usuarios de carreteras en los países con ingresos bajos y medios, en particular en África y los países del Mediterráneo Oriental.
- Los varones representan el 75% de todas las muertes en las carreteras entre las personas menores a 25 años.
- En los países de ingresos bajos y medios, los jóvenes con más posibilidad de participar en una colisión son los usuarios vulnerables, como peatones, ciclistas, motociclistas y pasajeros de transporte público y privado, pueden existir variaciones de acuerdo con la región.
- En los países con ingresos altos, las personas que mayor riesgo corren son los conductores.
- Se calcula que las colisiones de tránsito tienen un costo mundial de US\$ 518 mil millones por año.
- En los países de ingresos bajos y medios, las colisiones de tránsito tienen un costo aproximado US\$ 100 mil millones, que excede el monto total recibido por estos países en asistencia para el desarrollo.

- Las colisiones de tránsito tienen un costo del 1% o 1,5% del producto bruto interno en los países de ingresos bajos y medios, y del 2% del producto bruto interno en los países de ingresos altos.
- Los traumatismos causados por el tránsito se pueden prever y prevenir. Muchos países han alcanzado reducciones sorprendentes en la cantidad de colisiones y en la frecuencia y la gravedad de los traumatismos causados por el tránsito al abordar los aspectos clave. Entre las intervenciones que han resultado eficaces se incluyen aquellas inherentes a los siguientes factores:

Exceso de velocidad

- ▶ En la mayoría de los países, la velocidad es el principal factor causante de los traumatismos causados por el tránsito.
- ▶ Los varones jóvenes, en particular, son los más propensos a conducir a velocidades excesivas o inapropiadas.
- ▶ Se ha comprobado que reducir 1 km/h en la velocidad promedio disminuye las colisiones fatales entre un 4% y un 5%.
- ▶ Disminuir la velocidad del tránsito también ayuda a proteger a los peatones.
- ▶ Se deben establecer, y hacer cumplir, límites de velocidad apropiados.



Conducción bajo los efectos del alcohol:

- ▶ El consumo de alcohol aumenta tanto la posibilidad de una colisión como la gravedad de los traumatismos.
- ▶ Los conductores adolescentes varones tienen al menos cinco veces más de probabilidades de participar en una colisión que los conductores mayores de 30 años, todos con un nivel de alcohol superior a cero.
- ▶ En algunos países, los límites de alcohol en la sangre permitidos son inferiores para los conductores jóvenes o inexpertos, estrategia que puede reducir los choques del 4% al 24%.
- ▶ Es necesario establecer y aplicar límites de alcohol en la sangre que rijan para todos los conductores.

Cinturones de seguridad:



© WHO/P. VIROT

- ▶ En caso de choques, los cinturones de seguridad han salvado más vidas que cualquier otra medida de seguridad.
- ▶ Se ha comprobado que los varones jóvenes al conducir usan menos el cinturón de seguridad que otros grupos.
- ▶ Usar el cinturón de seguridad puede reducir el riesgo de cualquier tipo de traumatismos del 40% al 50%, y del 40% al 60% en lo que respecta a traumatismos fatales.
- ▶ Se deben introducir y hacer cumplir leyes para el uso obligatorio del cinturón de seguridad.

Dispositivos de seguridad para niños:

- ▶ Se ha comprobado que los dispositivos de seguridad para niños, como los asientos para bebés y niños y los asientos elevados, son muy efectivos para prevenir muertes entre los bebés y niños pequeños que viajan en automóviles.
- ▶ Los dispositivos de seguridad para niños disminuyen la tasa de mortalidad por traumatismos causados por el tránsito en un 71% en los bebés y en un 54% en los niños pequeños.
- ▶ Se deben introducir y aplicar leyes para el uso de dispositivos de seguridad para niños.



© NCIPC

Cascos:

- ▶ Usar el casco es la manera más efectiva de reducir el riesgo de traumatismos craneoencefálicos y muertes por colisiones de motocicletas, ciclomotores y bicicletas.
- ▶ Los varones jóvenes son menos proclives a usar casco cuando conducen motocicletas y ciclomotores.
- ▶ Se ha demostrado que el uso de los cascos para motocicletas disminuyen el riesgo y la gravedad de los traumatismos craneoencefálicos en un 70%.
- ▶ Se deben introducir y aplicar leyes para el uso de cascos.

Diseño e infraestructura de las carreteras:

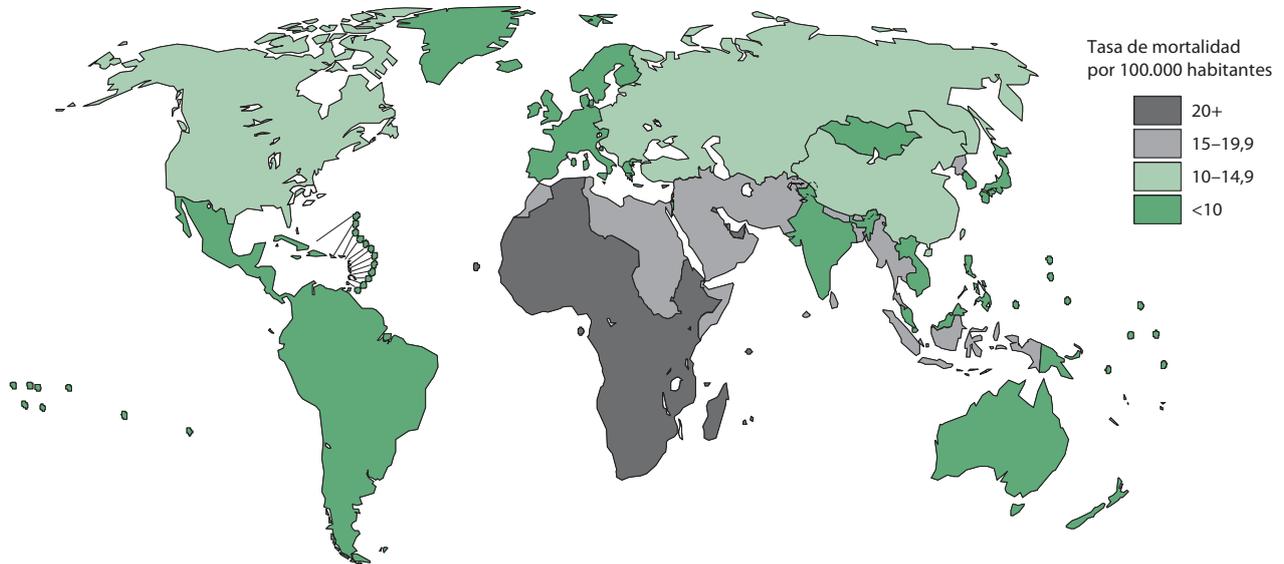
- ▶ Algunas de las medidas para mejorar el diseño y la infraestructura de las carreteras son: separar los distintos tipos de tránsito; ofrecer carreteras más seguras para los peatones y ciclistas; construir aceras y áreas de cruce peatonal; y reducir la velocidad del tránsito a través de la construcción de lomos de burro, calzadas irregulares y rotondas.
- ▶ Para algunas de estas medidas, el costo de implementación es relativamente bajo.

Servicios de emergencia:

- ▶ Muchas de las víctimas de colisiones de tránsito mueren antes de llegar al hospital debido a servicios de emergencia inadecuados, incluidos los servicios médicos y los servicios de los departamentos de bomberos y de policía.
- ▶ Si se mejoran los servicios de emergencia desde el lugar de la colisión hasta el centro de atención médica y los servicios posteriores, las probabilidades de supervivencia de las víctimas serán mayores, y se evitarán traumatismos y discapacidades crónicas.

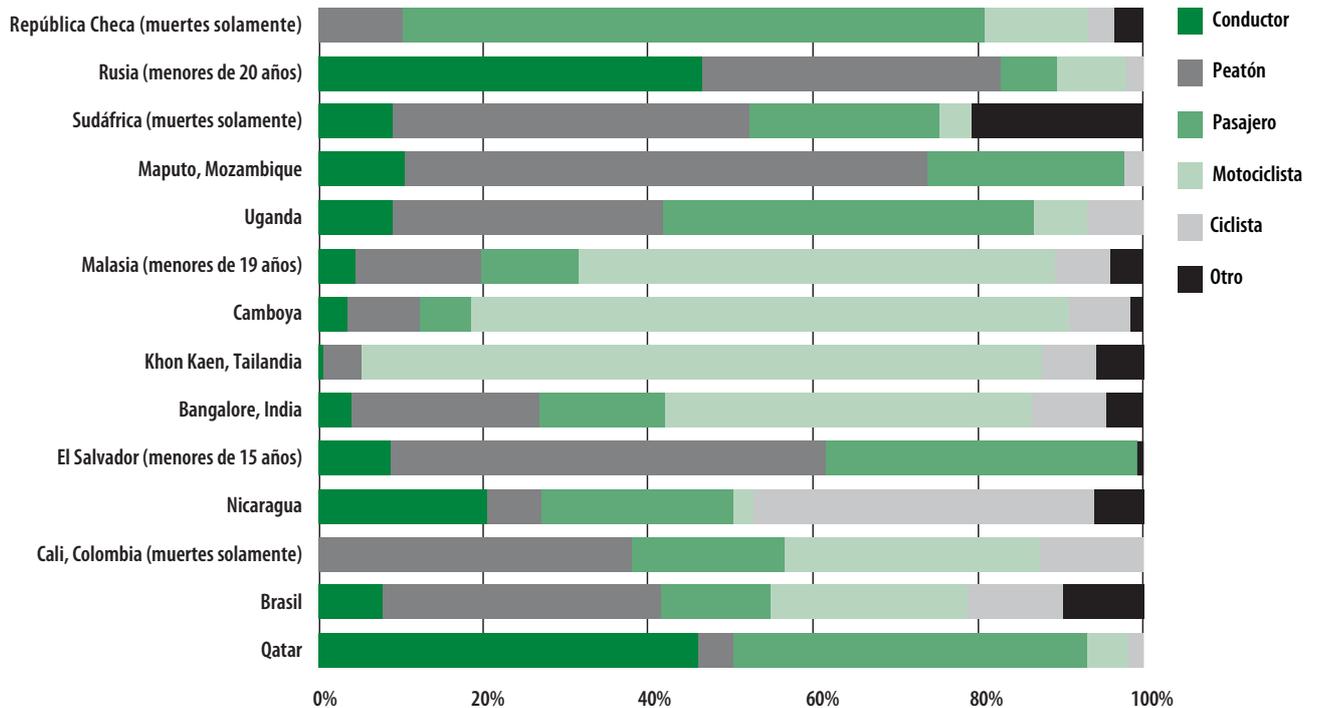


Tasa de mortalidad regional por cada 100.000 habitantes menores de 0 a 25 años



Cabe destacar que los límites y nombres que aparecen en este mapa y las designaciones empleadas no denotan, en lo absoluto, cualquier opinión de la Organización Mundial de la Salud con respecto a la situación legal de cualquier país, territorio, ciudad, región o de sus autoridades, o bien en lo referente a la delimitación de sus fronteras o límites. Las líneas de punto empleadas en los mapas representan líneas de frontera aproximadas para las cuales puede no haber un acuerdo.
© OMS 2002. Todos los derechos reservados

Traumatismos y muertes de usuarios menores de 25 años según el tipo en determinados países de ingresos bajos y medios



Principales causas de muerte entre jóvenes menores de 25 años

Ranking	< 1 año	1 a 4 años	5 a 9 años	10 a 14 años	15 a 19 años	20 a 24 años	Todos los menores de 25 años
1	Afecciones perinatales	Infecciones del aparato respiratorio inferior	Infecciones del aparato respiratorio inferior	Infecciones del aparato respiratorio inferior	Traumatismos causados por el tránsito	VIH/SIDA	Afecciones perinatales
2	Enfermedades diarreicas	Enfermedades de la infancia	VIH/SIDA	Traumatismos causados por el tránsito	Traumatismos autoinflingidos	Traumatismos causados por el tránsito	Infecciones del aparato respiratorio inferior
3	Infecciones del aparato respiratorio inferior	Enfermedades diarreicas	Traumatismos causados por el tránsito	Ahogos	Afecciones maternas	Traumatismos autoinflingidos	Enfermedades diarreicas
4	Paludismo	Paludismo	Enfermedades de la infancia	VIH/SIDA	Infecciones del aparato respiratorio inferior	Afecciones maternas	Enfermedades de la infancia
5	Enfermedades de la infancia	VIH/SIDA	Ahogos	Tuberculosis	Violencia	Violencia	Paludismo
6	Anomalías congénitas	Afecciones perinatales	Meningitis	Desnutrición proteica y energética	Ahogos	Tuberculosis	VIH/SIDA
7	VIH/SIDA	Desnutrición proteica y energética	Incendios	Incendios	Tuberculosis	Infecciones del aparato respiratorio inferior	Anomalías congénitas
8	Desnutrición proteica y energética	Anomalías congénitas	Tuberculosis	Traumatismos autoinflingidos	Incendios	Incendios	Traumatismos causados por el tránsito
9	Sífilis	Ahogos	Desnutrición proteica y energética	Leucemia	VIH/SIDA	Guerras	Ahogos
10	Meningitis	Traumatismos causados por el tránsito	Caidas	Caidas	Leucemia	Ahogos	Ahogos

Planificación de una actividad

Las actividades de la *Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial* se celebrarán en el plano local, nacional, regional y mundial. Sin embargo, es evidente que los acontecimientos locales y nacionales tendrán probablemente mayor impacto en la agenda de seguridad vial.

Actividades nacionales y locales

¿Cuáles son los primeros pasos en la planificación de una actividad?

La persona que el gobierno designe oficialmente como contacto central de la Semana será responsable la preparación de las actividades nacionales. Esta persona debe trabajar con otro grupo como parte de un comité que represente a todos los sectores relevantes, proporcione orientación y guía estratégicas para la Semana. El comité debe trabajar con otros colaboradores a fin de determinar los objetivos del país para la Semana, identificar las actividades más apropiadas en pos de estos objetivos y asegurar que las propuestas sean relevantes para los responsables de la toma de decisiones, los medios de comunicación y los jóvenes.

¿Quién debe participar?

Los siguientes grupos de personas pueden tenerse en cuenta como participantes de las actividades de la Semana: funcionarios del Gobierno, en particular ministros de salud, transporte y educación y su personal; representantes de organizaciones no gubernamentales; profesionales encargados de la seguridad vial; proveedores de atención médica; representantes de asociaciones de automovilistas; educadores; estudiantes; aseguradoras; fabricantes de vehículos; periodistas; y víctimas de colisiones de tránsito y sus familias. La participación de personas famosas puede atraer la atención del público hacia las actividades y el problema de la seguridad vial en general. Dichas personalidades pueden ser artistas, científicos, políticos, personas del

mundo de la moda, del deporte, del sector empresarial y del mundo académico, así como víctimas de colisiones de tránsito y sus familias, dispuestos a compartir sus historias y experiencias.

¿Qué actividades se realizarán en el plano nacional y local?

Las actividades nacionales y locales pueden variar desde debates sobre políticas de alto nivel a asambleas juveniles nacionales o ceremonias dedicadas a las víctimas y los sobrevivientes de colisiones de tránsito. En la lista provista a continuación hay algunas ideas y sugerencias para la celebración de actividades.

POR LOS RESPONSABLES DE LA TOMA DE DECISIONES:

- congresos, seminarios o debates sobre políticas de alto nivel, que reúnan a los grupos principales y personas interesadas, para definir o redefinir el enfoque del país sobre la seguridad vial;
- el anuncio de los nuevos objetivos para la seguridad vial;
- el lanzamiento de nuevas estrategias o planes de acción nacionales;
- la promulgación y la aplicación de la nueva legislación;
- la aprobación de nuevas investigaciones sobre aspectos específicos de seguridad vial;
- la firma de cartas;
- la creación o el anuncio de nuevos fondos para apoyar iniciativas de seguridad vial comprobadas y prometedoras.

CON JÓVENES:

- una asamblea juvenil nacional basada en la Asamblea Mundial de Jóvenes sobre la Seguridad Vial que se describe a continuación;
- campañas para prevenir la conducción bajo los efectos del alcohol;
- programas para la distribución de cascos;

- iniciativas escolares, que incluyan el análisis y las mejoras del entorno para garantizar la seguridad vial en torno a las escuelas, como también muestras de recorridos seguros hacia y desde las escuelas;
- sesiones de capacitación en los circuitos de tránsito para niños;
- competencias de fotografía, pintura, redacción de ensayos o de otras habilidades;
- el estreno de un nuevo dibujo animado para niños y adultos jóvenes;
- el lanzamiento de un sitio web interactivo.

PARA VÍCTIMAS Y SOBREVIVIENTES:

- ceremonias dedicadas a las víctimas y los sobrevivientes, como momentos de silencio y vigiliats con velas;
- la inauguración de monumentos conmemorativos para víctimas y sobrevivientes, como jardines para el recuerdo y acontecimientos conmemorativos en la Web;
- el anuncio de los acontecimientos que se realizarán el Día Mundial en Recuerdo de las Víctimas del Tráfico Vial, que se celebra todos los años el tercer domingo de noviembre.

CON LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN:

- conferencias de prensa;
- entrevistas en la radio o la televisión;
- cartas abiertas en la prensa escrita;
- suplementos especiales en los diarios;
- debates televisados;
- otras acciones que capten la atención de los medios de comunicación en cuanto a datos, informes e iniciativas de seguridad vial.

PARA EL PÚBLICO EN GENERAL:

- campañas para promover el uso de cascos y cinturones de seguridad, y prevenir la conducción bajo los efectos del alcohol y el exceso de velocidad, en especial campañas realizadas junto con la promulgación e implementación de la nueva legislación;
- la difusión de material informativo relacionado con dichas campañas;
- publicidad en torno a la colocación de nueva señalización vial;

- jornadas de puertas abiertas en las salas de urgencias de los hospitales;
- concursos para examinar conocimientos sobre seguridad vial;
- demostraciones en la vía pública, ferias, marchas o acontecimientos similares;
- la presentación de una estampilla conmemorativa especial;
- demostraciones de primeros auxilios;
- actividades deportivas filantrópicas;
- recitales a beneficio.

Durante las Semanas de Seguridad Vial previas y el Día Mundial de la Salud 2004 se organizaron algunas de las actividades mencionadas, las descripciones de dichas actividades están en el documento *Hitos en la seguridad vial internacional: Día Mundial de la Salud 2004 y más allá*. En la sección “Publicaciones y resoluciones sobre la seguridad vial” (en pág. 14) se proporciona un enlace a dicho documento, que puede aportar ideas para actividades durante la Semana.

¿A quién se debe informar sobre la planificación de actividades?

A fin de lograr una óptima coordinación, se alienta a las organizaciones nacionales y locales que planifiquen acontecimientos para la celebración de la *Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial* a colaborar con las Comisiones Regionales de las Naciones Unidas y las oficinas nacionales y regionales de la OMS. Además, es aconsejable que rellenen el “Formulario para solicitar la inclusión en la lista del sitio Web de la *Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial*”, para que las descripciones de las actividades, incluida la información de contacto de los organizadores, pueda agregarse al listado de actividades del mundo. El listado estará disponible en el sitio Web mundial oficial de la Semana en: <http://www.who.int/roadsafety/week>.

Actividades regionales

¿Qué actividades se realizarán en el ámbito regional?

Las Comisiones Regionales de las Naciones Unidas, las oficinas regionales de la OMS y demás entidades regionales están trabajando en conjunto para planificar y realizar

Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial

Manual para la organización de actividades

actividades regionales durante la Semana. Es aconsejable que estos grupos rellenen el “Formulario para solicitar la inclusión en el listado del sitio web de *la Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial*” (en pág. 21), a fin de incluir allí las descripciones de sus actividades en el sitio web oficial de la Semana, junto con las descripciones de actividades nacionales y locales.

Actividades mundiales

¿Qué actividades se realizarán en el ámbito mundial?

Las siguientes principales actividades mundiales de *la Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial* se realizarán en el Palacio de las Naciones en Ginebra, Suiza.

ASAMBLEA MUNDIAL DE JÓVENES SOBRE LA SEGURIDAD VIAL

El 23 y 24 de abril de 2007 se realizará una Asamblea Mundial de Jóvenes sobre la Seguridad Vial, que tendrá como modelo el formato de la Asamblea General de las Naciones Unidas. En esta asamblea participarán delegaciones de jóvenes de todas partes del mundo. Los objetivos de la Asamblea Mundial de Jóvenes son brindarle a los jóvenes la oportunidad de opinar; contribuir con un cambio de actitud y comportamiento entre sus pares; alentar y respaldar a un grupo de líderes nacionales para la seguridad vial; e identificar, a través de una resolución sobre seguridad vial, las medidas específicas que los gobiernos, las organizaciones no gubernamentales, el sector privado, los medios de comunicación y los jóvenes pueden tomar para prevenir los traumatismos causados por el tránsito, en especial entre jóvenes. Los Estados Miembro han recibido los criterios para la elección de las delegaciones. Además de la preparación de una resolución sobre seguridad vial, los delegados y delegadas tendrán la oportunidad de participar en talleres e intercambiar ideas y experiencias sobre las medidas de promoción de la seguridad vial en sus países.

SEGUNDO FORO MUNDIAL SOBRE LA SEGURIDAD VIAL

El 24 y 25 de abril de 2007 se realizará el Segundo Foro Mundial sobre la Seguridad Vial, que convocará a representantes de los gobiernos, agencias de las Naciones Unidas, grupos de sociedad civil y el sector privado. El primer Foro se realizó en abril de 2004 y le brindó a un gran número de

organizaciones interesadas los medios para compartir diferentes perspectivas y definir maneras de contribuir colectivamente en el avance de los esfuerzos para lograr seguridad vial en el mundo. Los objetivos del Foro son: aumentar la concienciación sobre los traumatismos causados por el tránsito; fortalecer la demanda de seguridad vial; construir voluntad política; apoyar esfuerzos colectivos sostenibles para implementar las recomendaciones del Informe mundial sobre prevención de los traumatismos causados por el tránsito; y ayudar a identificar y movilizar los recursos.

Las actividades adicionales actualmente en consideración incluyen una ceremonia para conmemorar a las víctimas de colisiones de tránsito, un concurso de cortometrajes y una campaña para mejorar la seguridad vial alrededor de las escuelas.

¿Quién coordina los preparativos para las actividades mundiales?

Mediante la resolución A/60/5 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, la OMS y las comisiones regionales de las Naciones Unidas tienen la tarea de organizar *la Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial*, con el respaldo y la orientación de un Comité de Organización Mundial. Las Comisiones Regionales de las Naciones Unidas son: la Comisión Económica para África (CEPA); la Comisión Económica para Europa (CEPE); la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL); la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP); y la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO).

El Comité de Organización Mundial, presidido conjuntamente por la OMS y la CEPE, cuenta con representantes de la Fundación FIA para el Automóvil y la Sociedad; la Sociedad Global de Seguridad Vial; La Prévention Routière Internationale; el Equipo Operativo para la Supervivencia y el Desarrollo del Niño; y el Banco Mundial. Sus tareas son planificar las actividades mundiales, desarrollar el material de promoción mundial, alentar y respaldar las actividades nacionales y regionales, y garantizar la coordinación de todos los niveles. Se han conformado cinco comités de organización regional para la planificación de las actividades regionales y la facilitación de los preparativos de las actividades nacionales.

Apoyo de la OMS y las Comisiones Regionales de las Naciones Unidas

Apoyo

Las Comisiones Regionales de las Naciones Unidas y las oficinas nacionales y regionales de la OMS están listas para proporcionar consejos y orientación a los grupos que deseen planificar y realizar acontecimientos para la *Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial*. Encontrará la información de contacto de las personas focales regionales de dichas oficinas en la sección “A quién contactar” a continuación. Dependiendo de sus recursos y del impacto potencial de los acontecimientos propuestos, estas oficinas pueden considerar proporcionar un apoyo económico modesto para actividades nacionales.

Logotipo y lema



**LA SEGURIDAD VIAL
NO ES ACCIDENTAL**

El logotipo y lema oficial de la *Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial* estarán disponibles en árabe, chino, inglés, francés, ruso y español en el sitio Web mundial oficial de la Semana en: <http://www.who.int/roadsafety/week>. El logotipo y lema podrán utilizarse para la preparación del material para la Semana, además podrá traducirse según sea necesario. Se recuerda a los organizadores que tanto el logotipo como el lema son propiedad de la OMS y están protegidos por el derecho de autor; deben utilizarse con la única finalidad de identificar el material y los acontecimientos relacionados con La Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial. Queda prohibida la reproducción del logotipo para la promoción personal y para la obtención de cualquier ganancia financiera comercial o personal, y cualquier uso del logotipo que implique el respaldo por

parte de la OMS de actividades o productos de iniciativas comerciales.

Carpeta de materiales de promoción

Actualmente, se está preparando una carpeta con material promocional que se utilizará durante la Semana, e incluirá afiches y etiquetas adhesivas. Se está considerando la inclusión de algunos elementos adicionales en la carpeta, cuya versión impresa está proyectada para enero de 2007 a más tardar. Se puede utilizar el “Formulario de pedido para el paquete de la *Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial*” (ver pág. 19) para obtener el material relevante de la OMS.

Sitio web

El sitio Web oficial de la *Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial* ha sido lanzado en <http://www.who.int/roadsafety/week> y las Comisiones Regionales de las Naciones Unidas lanzarán otros, tal como el preparado por la CEPE en <http://www.unece.org/trans/globalroadsafetyweek>. Estos sitios se actualizarán regularmente en los días previos y posteriores a la Semana. En el sitio web oficial podrá encontrar todo el material relacionado con la Semana, incluido el logotipo y el lema; esta carpeta de material para organización de actividades; afiches y etiquetas adhesivas; y otros artículos. También encontrará descripciones de los acontecimientos organizados por los socios de las distintas partes del mundo. El rincón para la prensa incluirá comunicados de prensa y demás material relevante para los medios de comunicación. El sitio web mundial oficial de la Semana también incluirá enlaces a los sitios de las Comisiones Regionales de las Naciones Unidas y las Oficinas Regionales de la OMS, en donde encontrará más información sobre la Semana.

Evaluación de la Semana

Una evaluación de la Primera Semana de Seguridad Vial Mundial de las Naciones Unidas será llevada a cabo por la OMS y las Comisiones Regionales de las Naciones Unidas para documentar las actividades y los eventos que han tenido lugar en todo el mundo. La descripción del proceso mediante el cual diferentes regiones y naciones decidieron marcar esta Semana será uno de los métodos

usados para evaluar el éxito de esta iniciativa mundial de seguridad vial. Para ayudarnos en nuestra labor de documentación y evaluación de los numerosos acontecimientos que se realizarán durante la Semana, complete el “Formulario para solicitar la inclusión en la lista del sitio Web de la *Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre Seguridad Vial*” (ver pág. 23).

Publicaciones y resoluciones sobre seguridad vial

Publicaciones

Informe mundial sobre prevención de los traumatismos causados por el tránsito (2004)

http://www.who.int/world-health-day/2004/infomaterials/world_report/en/index.html

La crisis de seguridad vial en el mundo (2005)

<http://daccess-ods.un.org/access.nsf/Get?OpenAgent&DS=A/60/181&Lang=S>

Milestones in international road safety: Día Mundial de la Salud 2004 y más allá (2005)

<http://whqlibdoc.who.int/publications/2005/924159280X.pdf>

Make roads safe: a new priority for sustainable development (2006)

http://www.makeroadssafe.org/documents/make_roads_safe_low_res.pdf

Helmets: a road safety manual for decision-makers and practitioners (2006)

http://www.who.int/roadsafety/projects/manuals/helmet_manual/en/

Resoluciones

Mejoramiento de la seguridad vial mundial (Improving global road safety), A/60/5 (2005)

Resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas, sexagésima sesión, 1 de diciembre de 2005
www.unecce.org/trans/roadsafe/docs/A-RES-60-5s.pdf

Seguridad vial y salud (Road safety and health), WHA57.10 (2004)

Resolución de la Organización Mundial de la Salud, quincuagésima séptima sesión, 22 de mayo de 2004
http://www.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA57/A57_R10-sp.pdf

Mejoramiento de la seguridad vial mundial (Improving global road safety), A/RES/58/289 (2004)

Resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas, quincuagésima octava sesión, 11 de mayo de 2004

http://www.who.int/entity/violence_injury_prevention/media/news/en/unga_58_289_es.pdf

A quién contactar

OMS

Información de contacto de la sede de la OMS

Sra. Laura Sminkey, Oficial Técnica, Promoción y Comunicaciones

Departamento de Prevención de los Traumatismos y la Violencia

Organización Mundial de la Salud (OMS)

Avenue Appia, 20; CH-1211 Ginebra 27; Suiza

Tel.: +41 22 791 4547; Fax: +41 22 791 4332; Correo electrónico: traffic@who.int

<http://www.who.int/roadsafety/week>

Información de contacto de las oficinas regionales de la OMS

África

Dra. Olive Kobusingye, Asesora Regional, Prevención de Discapacidades/Traumatismos y Rehabilitación

Oficina Regional de la OMS para África

PO Box BE 773; Belvedere; Harare; Zimbabwe

Tel.: +47 241 38316; Fax: +47 241 38004; Correo electrónico: kobusingyeo@whoafr.org

Sr. Sam Ajibola, Coordinador, Unidad de Información

Oficina Regional de la OMS para África

Cité du Djoue; PO Box 06; Brazzaville; Congo

Correo electrónico: ajibolas@afro.who.int

Las Américas

Dr. Alberto Concha-Eastman, Asesor Regional de Prevención de la Violencia y Promoción de la Seguridad Vial

Oficina Regional de la OMS para las Américas / Organización Panamericana de la Salud

525 23rd Street, N.W.

Washington, DC 20037-2895

Estados Unidos de América

Tel.: +1.202.974 3890; Fax: +1.202.974 3331; Correo electrónico: conchaal@paho.org

Dra. Eugenia Maria Silveira Rodrigues, Asesora Regional en Seguridad Vial

Oficina Regional de la OMS para las Américas/Organización Panamericana de la Salud

525 23rd Street, N.W.

Washington, DC 20037-2895

Estados Unidos de América

Tel.: +1.202.974 3639; Fax: +1.202.974 3331; Correo electrónico: rodrigem@paho.org

Sr. Daniel Epstein, Oficina Regional de la OMS para las Américas/Organización Panamericana de la Salud

525 23rd Street, N.W.

Washington, DC 20037-2895

Estados Unidos de América

Tel.: +1.202.974 3459; Correo electrónico: epsteind@paho.org

Mediterráneo Oriental

Dr. Syed Jaffar Hussain, Asesor Regional, Promoción de Estilos de Vida Saludables / Prevención de Traumatismos y de la Violencia

Oficina Regional de la OMS para el Mediterráneo Oriental

Abdul Razzak Al Sanhoury Street; PO Box 7608; Nasr; El Cairo 11371; Egipto

Tel.: +202.276 5288; Fax: +202.276 5415; Correo electrónico: hussains@emro.who.int

Dr. Ibrahim Kerdany, Asesor Regional, Medios de Comunicación y Prensa

Oficina Regional de la OMS para el Mediterráneo Oriental

Abdul Razzak Al Sanhoury Street; PO Box 7608; Nasr; El Cairo 11371; Egipto

Tel.: +202.670 2535; Fax: +202.276 5415; Correo electrónico: pio@emro.who.int

Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial

Manual para la organización de actividades

Europa

Sra. Francesca Racioppi, Funcionaria técnica, Prevención de Traumatismos y de la Violencia

Oficina Regional de la OMS para Europa – Centro Europeo para el Medio Ambiente y la Salud

Via Francesco Crispi 10; 00187 Roma; Italia

Tel.: +39 06 4877 545; Fax: +39 06 4877 599; Correo electrónico: violenceinjury@ecr.euro.who.int

Sra. Cristiana Salvi, Responsable de Comunicaciones y Promoción

Oficina Regional de la OMS para Europa – Centro Europeo para el Medio Ambiente y la Salud

Via Francesco Crispi 10; 00187 Roma; Italia

Tel.: +39 06 4877 543; Fax: +39 06 4877 599; Correo electrónico: csa@ecr.euro.who.int

Sra. Liuba Negru, Responsable de Relaciones con Medios de Comunicación y Prensa

Oficina Regional de la OMS para Europa

8, Scherfigsvej; 2100 Copenhague; Dinamarca

Tel.: +45 39 17 13 44; Fax: +45 39 17 18 80; Correo electrónico: LNE@euro.who.int

Asia Sudoriental

Dra. Chamaiparn Santikarn, Asesora Regional, Prevención de Discapacidades/Traumatismos y Rehabilitación

Oficina Regional de la OMS para Asia Sudoriental

World Health House; Indraprastha Estate; Mahatma Gandhi Marg; Nueva Delhi 110 002;

India

Tel.: +91 11 2337 0804 Interno 26538/26519; Fax: +91 11 2337 9507; Correo electrónico: santikarnc@searo.who.int

Sra. Harsaran Bir Kaur Pandey, Responsable de Información

Oficina Regional de la OMS para Asia Sudoriental

World Health House; Indraprastha Estate; Mahatma Gandhi Marg; Nueva Delhi 110 002;

India

Tel.: + 91 11 2337 0804; Fax: + 91 11 2337 9507; Correo electrónico: pandeyh@whosea.org

Pacífico Occidental

Dr. Hisashi Ogawa, Asesor Regional, Medio Ambiente y Entornos Saludables

Oficina Regional de la OMS para el Pacífico Occidental

PO Box 2932; 1000 Manila; Filipinas

Tel.: +63 2.528 8001; Fax: +63 2.521 1036; Correo electrónico: ogawah@wpro.who.int

Sra. Ma. Luisa (Marilu) Lingad, Asistente, Responsable de Información Pública

Oficina Regional de la OMS para el Pacífico Occidental

PO Box 2932; 1000 Manila; Filipinas

Tel.: +63 2.528 9993; Correo electrónico: lingadm@wpro.who.int

Las organizaciones nacionales y locales deberán ponerse en contacto con la respectiva oficina de país de la OMS. La información de contacto de las oficinas de la OMS se facilita en el sitio web principal de la OMS: <http://www.who.int/countries/en/>. En los países donde no esté presente la OMS, esas organizaciones deberán ponerse en contacto con la respectiva oficina regional de la OMS o la oficina de la Comisión Regional de las Naciones Unidas.

Comisiones Regionales de las Naciones Unidas

África

Sr. Joseph Atta-Mensah, Director de Asuntos Económicos

División de Comercio e Integración Regional (TRID)

Comisión Económica de las Naciones Unidas para África

PO Box 3005; Addis Ababa; Etiopía

Tel.: +251 11 5445379; Fax: +251 11 5513038; Correo electrónico: jattamensah@uneca.org

Europa

Sra. Marie-Noëlle Poirier, Directora de Asuntos Económicos / Secretaria de WP.1 y SC.1

División de Transporte

Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa

Palacio de las Naciones; 8-14 avenue de la Paix; CH-1211 Ginebra 10; Suiza

Tel.: +41 22.917 32 59; Fax: + 41 22 917 00 39; Correo electrónico: marie-noelle.poirier@unece.org
<http://www.unece.org/trans/globalroadsafetyweek>

América Latina y el Caribe

Sr. Ricardo J. Sanchez, Director de Asuntos Económicos

División de Recursos Naturales e Infraestructura

Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina y el Caribe

Av. Dag Hammarskjöld 3477; Vitacura – Santiago; Chile

Tel.: +56 2.471 2131; Correo electrónico: ricardo.sanchez@cepal.org

Asia y el Pacífico

Sr. R. Alexander Roehrl, Director de Asuntos Económicos

División de Transporte y Turismo

Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico

Edificio de las Naciones Unidas; Rajdamnern Nok Avenue; Bangkok 10200; Tailandia

Tel.: +662.288 1402; Fax: +662.280 6042; Correo electrónico: roehrl.unescap@un.org

Asia Occidental

Sr. Bassam Anani

Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas para Asia Occidental

PO Box 11-8575; Beirut; Líbano

Tel.: +961 1 981 301(ext 1529); Fax: + 961 1 981 315; Correo electrónico: anani@un.org

Formulario de pedido del material para la *Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial*

Complete este formulario para solicitar el material de la campaña para la *Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial*. Cabe destacar que los pedidos se expedirán por correo común y tardarán entre 6 y 8 semanas en llegar. Se ha previsto empezar su expedición en enero de 2007 a más tardar.

Al momento de imprimirse este manual, se prevé que los materiales de esta campaña se distribuirán en idioma inglés. Los mismos serán puestos a través de archivos electrónicos en versión inglés, que podrán ser traducidos a otros idiomas e impresos por las organizaciones interesadas para su uso local.

Se entregarán un máximo de 10 paquetes de promoción por sede, que serán distribuidos a cualquier punto o localidad, a menos que se presente una justificación para obtener un mayor número de paquetes, y que el pedido sea aprobado por la OMS.

Inglés

Cantidad: _____

Nombre de la persona de contacto: _____ Tel: _____

Nombre de la organización: _____ Fax: _____

Dirección postal: _____ Correo electrónico: _____

Dirección postal: _____

Dirección postal: _____

Dirección postal: _____

Descripción de la organización:

Propósito para el cual se utilizará el material:

Envíe este formulario a:

Ms Laura Sminkey

Oficial Técnica, Promoción y Comunicaciones

Departamento de Prevención de los Traumatismos y la Violencia

Organización Mundial de la Salud (OMS)

Avenue Appia, 20

CH-1211 Ginebra 27

Suiza

Tel.: +41 22 791 4547; Fax: +41 22 791 4332; Correo electrónico: traffic@who.int

Sitio web: <http://www.who.int/roadsafety/week>



Formulario para solicitar la inclusión en el listado del sitio Web de la *Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial*

En la sección "actividades en el mundo" del sitio Web oficial de la Semana hay una lista ordenada por país, que los organizadores de los acontecimientos podrán usar para informar a otras personas sobre los acontecimientos que están planificando. Esta sección del sitio Web estará disponible en enero de 2007. Para incluir una actividad, rellene el formulario a continuación. Se advierte que queda a discreción de la OMS incluir organizaciones en el sitio Web mundial oficial de la Semana; de existir cualquier duda sobre la legitimidad o la fiabilidad de una organización, el acontecimiento de dicha organización no se incluirá en el listado.

Nombre de la persona de contacto: _____ Tel: _____

Nombre de la organización: _____ Fax: _____

Dirección postal: _____ Correo electrónico: _____

Dirección postal: _____

Dirección postal: _____

Dirección postal: _____

Título de la actividad: _____

Fecha de la actividad: _____

Lugar en el que realizará la actividad: _____

Descripción de la actividad: _____

Envíe este formulario a:

Ms Laura Sminkey

Oficial Técnica, Promoción y Comunicaciones

Departamento de Prevención de los Traumatismos y la Violencia

Organización Mundial de la Salud (OMS)

Avenue Appia, 20

CH-1211 Ginebra 27

Suiza

Tel.: +41 22 791 4547; Fax: +41 22 791 4332; Correo electrónico: traffic@who.int

Sitio web: <http://www.who.int/roadsafety/week>



Formulario de retroalimentación sobre las actividades de la *Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial*

Rellene este formulario para informar el resultado de las actividades realizadas durante la *Primera Semana Mundial de las Naciones Unidas sobre la Seguridad Vial*.

Nombre de la persona de contacto: _____ Tel: _____

Nombre de la organización: _____ Fax: _____

Dirección postal: _____ Correo electrónico: _____

Dirección postal: _____

Dirección postal: _____

Dirección postal: _____

Breve descripción de la actividad:

Indique el tema abordado, el tipo de actividad, a quién está especialmente dirigida y la cantidad aproximada de participantes de la actividad.

Las repercusiones de la actividad en nuestra zona fueron:

Pueden adjuntar recortes de prensa como referencia.

Esta actividad/este acontecimiento dio lugar a las siguientes acciones en nuestra comunidad/región.

Planeamos realizar una actividad de seguimiento: No Sí

En caso afirmativo, describa el tipo de actividad y los resultados esperados.

Envíe este formulario a:

Ms Laura Sminkey
Oficial Técnica, Promoción y Comunicaciones
Departamento de Prevención de los Traumatismos y la Violencia
Organización Mundial de la Salud (OMS)
Avenue Appia, 20
CH-1211 Ginebra 27
Suiza
Tel.: +41 22 791 4547; Fax: +41 22 791 4332; Correo electrónico: traffic@who.int
Sitio web: <http://www.who.int/roadsafety/week>

